



Qui sommes-nous?

L'expérience du Service régional
au Burkina Faso

Le Service régional pour les adoptions internationales de la Région Piémont est le premier et le seul service public en Italie ayant pour mission de favoriser, dans le respect du principe de subsidiarité, une rencontre entre des mineurs abandonnés et des familles désireuses de les adopter.

Nous réalisons également des projets de coopération internationale en faveur des enfants en difficulté.

Notre **service** travaille au Burkina Faso depuis 2008 et **s'est occupé de l'adoption de 87 petites filles et petits garçons burkinabè.**



Au fil du temps, non seulement le service est devenu un point de référence pour les familles adoptives qu'il soutient tout au long de leur parcours, mais il s'occupe également de projets pour une diffusion de la culture de l'adoption, et pour le développement de matériels et d'instruments pour promouvoir la meilleure intégration possible.

Per informazioni:

SRAI Burkina Faso: Irène Julia GUIGMA,
araiburkina@gmail.com, 71 42 90 72

SRAI Italie: Marta Casonato,
adozioni@regione.piemonte.it

Contactst



**REGIONE
PIEMONTE**

« D'enfant en enfant »



Pourquoi ce projet?

« **D'enfant en enfant** » a été conçu pour **raconter l'adoption** aux petits enfants qui vivent cette expérience. Une adoption, notamment internationale, impose d'énormes bouleversements aux enfants. Pour qu'ils puissent les affronter au mieux, **les enfants doivent être préparés à ce qui les attend.**

Il est important également qu'ils puissent, plus tard, revoir ces passages de leur vie et redécouvrir des souvenirs qui composeront et renforceront leur histoire et leur identité.

Les objectifs



De quoi s'agit-il?

« **D'enfant en enfant** » se compose d'une série de **trois vidéos animées** qui narrent **l'histoire du petit Moïse**, qui vit dans un orphelinat jusqu'à l'arrivée de sa maman et de son papa adoptifs. Chaque vidéo dure environ 9 minutes et toutes sont disponibles gratuitement sur YouTube au lien suivant :



https://www.youtube.com/playlist?list=PLlrkOizQKJJpzJXSIN9Pf_FjiVhgrz1pH



Chacune des vidéos raconte des **moments importants** de l'histoire de Moïse, en commençant par le moment où l'enfant découvre qu'il sera adopté pour aboutir à sa pleine intégration dans sa nouvelle vie, avec son entrée à l'école et le souvenir de sa vie au Burkina Faso. Les personnages, dessinés et animés, se meuvent dans des décors qui permettent aux petits **d'imaginer leurs nouveaux milieux** et de se familiariser avec eux (l'orphelinat, l'hôtel, l'aéroport, la nouvelle maison, l'école, les paysages comme la ville, la mer et les montagnes). L'histoire est racontée par une voix narrative, disponible en plusieurs langues, ce qui facilite l'accès aux contenus et permet aussi de se familiariser avec la nouvelle langue.

L'instrument

La genèse de la vidéo

Pour être utiles et efficaces, les vidéos devaient être à la **portée des enfants**. C'est pourquoi nous avons employé les mots mêmes des petits garçons et des petites filles qui avaient déjà vécu cette expérience ; nous leur avons demandé **ce qu'il était important de raconter, quels mots et quelles images** utiliser pour mieux expliquer l'adoption à d'autres enfants.

Après avoir interviewé les enfants et avoir écrit l'histoire, nous avons testé notre récit. Grâce au truchement du **Ministère** de la Femme, de la Solidarité Nationale, de la Famille et de l'Action Humanitaire, nous avons collaboré avec les principaux **CAEDs** (Centre d'Accueil Enfance en Détresse) de Ouagadougou et des environs. Grâce à eux, nous avons compris que de **courtes et simples vidéos**, disponibles en ligne, seraient le meilleur des instruments.

Le développement



Qui peut utiliser l'instrument ?

« D'enfant en enfant » est conçu pour les personnes qui accompagnent les enfants en attente d'adoption, et donc le **personnel des CAED, des organismes agréés et pour les familles d'accueil**. C'est un instrument simple, à la portée de tout un chacun : les nounous, les familles d'accueil et tous ceux qui s'occupent de l'enfant avant qu'il ne soit adopté.

En outre, les parents adoptifs et les enseignants des nouvelles écoles des enfants peuvent aussi en bénéficier car c'est une bonne base pour parler d'adoption avec tous : enfants adoptés ou non, parents, enseignants, personnel scolaire.

Destinataires

Comment peut-on l'utiliser ?

Quand l'enfant regarde la vidéo la première fois, les opérateurs (avant l'adoption) et les parents (après l'adoption) peuvent l'accompagner et enrichir le récit en répondant aux questions supplémentaires qu'il pourrait se poser.

Puisque les vidéos sont éditées en plusieurs langues, l'enfant pourra lire l'histoire tout d'abord dans son pays d'origine, puis dans celui d'accueil.



Les vidéos racontent l'histoire de Moïse et décrivent les événements qui marquent les passages de l'adoption. À chaque étape, l'on retrouve les émotions et les questions du petit Moïse, qui demande des conseils aux enfants adoptés avant lui pour trouver des réponses et être rassuré



Conseils d'usage